

Providence Hospital

Patient Financial Assistance

SỐ:	9.09
BAN NGÀNH:	Tài Chánh
NGÀY HIỆU LỰC:	19 Tháng Tám, 2004
LẦN SỬA ĐỔI SAU CÙNG:	Ngày 15 Tháng Chín 2017
NGÀY ĐÁO HẠN KẾ TIẾP:	Ngày 30 Tháng Sáu 2020
ÁP DỤNG CHO:	Providence Hospital và Hệ Thống Sức Khỏe Providence

CHÍNH SÁCH/CÁC NGUYÊN TẮC

Đó là chính sách của Providence Hospital (“Tổ Chức”) để đảm bảo sự thực thi công bằng xã hội về việc cung cấp dịch vụ chăm sóc cho trường hợp cấp cứu hoặc cần thiết khác về y khoa tại các cơ sở của Tổ Chức. Chính sách này được thiết kế cụ thể để giải quyết về khả năng hội đủ điều kiện được trợ giúp tài chánh cho các bệnh nhân nào đang cần được trợ giúp về tài chánh và nhận sự chăm sóc của Tổ Chức.

1. Mọi sự trợ giúp tài chánh sẽ phản ánh sự cam kết của chúng tôi đối với và tôn trọng phẩm giá cá nhân con người và lợi ích chung, sự quan tâm đặc biệt của chúng tôi cho và đoàn kết với những người sống trong nghèo khó và những người khác dễ bị tổn thương, và sự cam kết của chúng tôi đối với công lý phân phối và quản lý.
2. Chính sách này áp dụng cho mọi trường hợp khẩn cấp và các dịch vụ khác cần thiết về y khoa được Tổ Chức cung cấp, bao gồm các dịch vụ của bác sĩ được thu dụng và sức khỏe hành vi. Chính sách này không áp dụng cho các dàn xếp trả cho các thủ thuật tùy chọn hoặc chăm sóc khác không phải là chăm sóc cấp cứu hoặc mặt khác cần thiết về y khoa.
3. Danh Sách các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ được Bao Trả bởi Chính Sách Trợ Giúp Tài Chánh, dùng một dạng thức tương tự như bản đính kèm trong Phụ bản A, cung cấp một danh sách bất cứ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc nào tại các cơ sở của Tổ Chức có quy định là được bao trả theo chính Sách Trợ Giúp Tài Chánh và nhà cung cấp nào thì không.

ĐỊNH NGHĨA

Nhằm các mục đích của Chính sách này, các định nghĩa sau đây áp dụng:

- “**501(r)**” có nghĩa là Phần 501(r) của Bộ Luật Thuế Vụ và các thể lệ từ đó được ban hành.
- “**Số Tiền Thường Được Gửi Hóa Đơn**” hoặc “**AGB**” (**Amount Generally Billed**) có nghĩa là, đối với sự chăm sóc cấp cứu hoặc cần thiết khác về y khoa, số tiền thường được gửi hóa đơn cho những cá nhân nào được bảo hiểm trả cho sự chăm sóc đó.
- “**Cộng đồng**” có nghĩa là các cư dân của Maryland, Virginia, và các ranh giới thành phố của Washington, DC.
- “**Chăm Sóc Cấp Cứu**” có nghĩa là bệnh nhân cần được can thiệp tức thời về y khoa do một tình trạng nghiêm trọng, đe dọa tới tính mạng, hoặc có thể bị tàn phế. Thường thì bệnh nhân được khám và/hoặc thu nhận qua phòng cấp cứu.
- “**Chăm Sóc Cần Thiết Về Y Khoa**” có nghĩa sự chăm sóc được xác định là cần thiết về y khoa tiếp theo sau một quyết định về sự kiện trong lâm sàng của một nhà cung cấp dịch vụ có giấy phép hành nghề. Trong trường hợp sự chăm sóc mà bệnh nhân yêu cầu được bao trả

Providence Hospital

Patient Financial Assistance

theo chính sách này được xác định là không cần thiết về y khoa bởi một bác sĩ duyệt xét, quyết định đó cũng phải được xác nhận bởi bác sĩ thu nhận hoặc giới thiệu.

- “**Tổ chức**” có nghĩa là Providence Hospital, Washington, DC.
- “**Bệnh Nhân**” có nghĩa là những người nào nhận sự chăm sóc cấp cứu hoặc cần thiết về y khoa tại Tổ chức và là người chịu trách nhiệm về tài chánh cho việc chăm sóc bệnh nhân.

Trợ Giúp Tài Chính Được Cung Cấp

1. Các bệnh nhân có thu nhập dưới hoặc bằng 250% Mức Nghèo Khó Liên Bang (“FPL”), sẽ hội đủ điều kiện được xóa nợ cho việc chăm sóc từ thiện 100% thuộc phần phí tổn cho các dịch vụ mà Bệnh nhân chịu trách nhiệm sau khi được thanh toán bởi hãng bảo hiểm, nếu có.
2. Ở mức tối thiểu, các Bệnh nhân có thu nhập trên 250% mức FPL nhưng không quá 400% mức FPL, sẽ được giảm giá theo tỷ lệ đối với phần phí tổn cho các dịch vụ được cung cấp mà Bệnh nhân chịu trách nhiệm sau khi được thanh toán bởi hãng bảo hiểm, nếu có. Bệnh nhân hội đủ điều kiện được giảm giá theo tỷ lệ sẽ không bị tính quá mức các phí tổn AGB đã được tính toán. Giảm giá theo tỷ lệ là như sau:

Hướng Dẫn Hàng Năm

Giảm Giá	100%	90%	80%	70%
FLP	<250%	300%	350%	400%

3. Các bệnh nhân biểu lộ được các nhu cầu về tài chánh có lợi tức lớn hơn 400% mức FPL có thể hội đủ điều kiện được xét qua một “Cuộc Điều Tra Về Khả Năng Tài Chính” để được giảm giá một chút về các phí tổn cho các dịch vụ của họ từ Tổ chức dựa trên sự đánh giá thực sự về khả năng trả tiền của họ. Providence Hospital sẽ xét đến sự Nghèo Khó về Y Khoa cho các đương đơn vượt quá 400% mức FPL. Khi tổng số tiền còn nợ về y khoa quá số lợi tức gộp của gia đình trong năm qua, bệnh nhân sẽ hội đủ điều kiện được trợ giúp về tài chánh không quá mức 95% số tiền phải trả. Bệnh nhân hội đủ điều kiện được giảm giá qua một “Cuộc Điều Tra Về Khả Năng Tài Chính” sẽ không bị tính quá mức các phí tổn AGB đã được tính toán.
4. Đối với một Bệnh nhân tham gia trong một số kế hoạch bảo hiểm mà Tổ chức cho là ở “ngoài mạng lưới,” Tổ chức có thể giảm bớt hoặc từ chối trợ giúp tài chính mà mặt khác hiện có cho Bệnh nhân dựa trên sự duyệt xét thông tin bảo hiểm của Bệnh nhân và các sự kiện và cảnh ngộ khác có liên quan.
5. Bệnh nhân nào hội đủ điều kiện được chăm sóc từ thiện 100% có thể bị tính một khoản phí cố định tương ứng trung lên đến \$20.00 cho mỗi dịch vụ nhận của Providence Hospital và/hoặc các Dịch Vụ Sức Khỏe Providence.
6. Khả năng hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chính có thể được xác định vào bất cứ thời điểm nào trong chu kỳ doanh thu và có thể bao gồm việc sử dụng ghi điểm có cơ sở để xác định khả năng hội đủ điều kiện bất kể đến việc đương đơn không hoàn tất đơn xin được trợ giúp tài chính (“Đơn Xin FAP”).

Providence Hospital

Patient Financial Assistance

7. Khả năng hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chính phải được xác định cho bất cứ số tiền khoản nào mà bệnh nhân có nhu cầu tài chính phải chịu trách nhiệm.
8. Tiến trình cho các Bệnh nhân và gia đình kháng cáo các quyết định của Tổ chức về khả năng hội đủ điều kiện được trợ giúp tài chính là như sau:
 - a. Bệnh Nhân/Người Bảo Đảm có thể kháng cáo về quyết định trợ giúp tài chính bằng cách cung cấp thêm thông tin như bản xác nhận lợi tức của gia đình hoặc giải thích về các cảnh ngộ giảm khinh cho Ban Cố Vấn Tài Chánh.
 - b. Mọi kháng cáo sẽ được xem xét bởi Providence Hospital để được chăm sóc từ thiện 100% và ủy ban kháng cáo về sự trợ giúp tài chính, và các quyết định của ủy ban sẽ được gửi trên văn bản tới cho Bệnh nhân hoặc gia đình đã nộp đơn kháng cáo.

Sự Trợ Giúp Khác Dành cho Các Bệnh Nhân Không Hội Đủ Điều Kiện để Được Trợ Giúp Tài Chính

Các bệnh nhân nào không hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chính, như đã nêu trên, vẫn có thể hội đủ điều kiện cho các loại trợ giúp khác mà Tổ chức cung cấp. Để được hoàn chỉnh, các loại trợ giúp khác này được nêu ra ở đây, mặc dù chúng không dựa trên nhu cầu và không có ý định chiểu theo 501 (r) nhưng được bao gồm ở đây cho sự tiện lợi của cộng đồng mà Providence Hospital phục vụ:

1. Các Bệnh nhân không có bảo hiểm nào không hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chính sẽ được giảm giá dựa trên mức giá giảm được cung cấp cho bên trả tiền ở mức cao nhất cho Tổ chức đó. Bên trả tiền ở mức cao nhất phải kể đến ít nhất 3% số dân của Tổ chức được đo đạc theo số lượng hoặc thu nhập gộp của bệnh nhân. Nếu người trả tiền duy nhất không kể đến mức số lượng tối thiểu này, hợp đồng với nhiều hơn một người trả tiền sẽ được tính mức trung bình để các điều khoản trả tiền đó được sử dụng trong việc tính mức trung bình cho tài khoản của ít nhất 3% số lượng doanh nghiệp của Tổ chức cho năm nhất định.
2. Giảm Giá Cho Bệnh Nhân Không Có Bảo Hiểm: Số tiền giảm giá áp dụng cho các phí Bán lẻ (gộp) mà các Bệnh Nhân Không Có Bảo Hiểm phải trả hoặc 65% cho các dịch vụ đã làm.

Các Giới Hạn về Phí Tổng cho Các Bệnh Nhân Hội Đủ Điều Kiện để Được Trợ Giúp Tài Chính

Các bệnh nhân hội đủ điều kiện để được Trợ Giúp Tài Chính sẽ không được tính riêng từng người quá mức AGB cho sự chăm sóc cấp cứu và cần thiết khác về y khoa và không quá các phí tổn gộp cho mọi chăm sóc y khoa khác. Tổ chức tính toán các số phần trăm cho một hoặc nhiều AGB qua việc dùng phương pháp “nhìn lại” và bao gồm phí cho dịch vụ của Medicare và tất cả các hãng bảo hiểm sức khỏe tư nhân trả cho các đơn đòi của Tổ chức, tất cả đều phải chiểu theo 501 (r). Một bản sao miễn phí sự tính toán AGB và số phần trăm có thể nhận được bằng cách yêu cầu Ban Cố Vấn Tài Chánh của chúng tôi (Phụ bản B).

Providence Hospital

Patient Financial Assistance

Làm Đơn Xin Được Trợ Giúp Tài Chính và Trợ Giúp Khác

Bệnh nhân có thể hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chính qua khả năng hội đủ điều kiện về việc ghi điểm có cơ sở hoặc qua việc làm đơn xin trợ giúp tài chính bằng cách nộp lên một Đơn xin FAP đã điền. Một Bệnh nhân có thể bị từ chối trợ giúp tài chính nếu Bệnh nhân cung cấp thông tin gian dối trên một Đơn xin FAP hoặc có liên quan tới tiến trình về khả năng hội đủ điều kiện cho việc ghi điểm có cơ sở. Hiện có sẵn Đơn Xin FAP và các Chỉ Dẫn Làm Đơn Xin FAP. Xin xem dưới đây để biết các chỉ dẫn cụ thể:

Providence Hospital:

Có thể tìm Đơn Xin FAP và các Chỉ Dẫn Làm Đơn Xin FAP:

- Bằng cách đến <http://www.provhosp.org/patients-guests>
- Bằng cách viết gửi cho Providence Hospital, ATTN: Financial Counseling & Eligibility Services (Ground Flr), 1150 Varnum St., NE, Washington, DC 20017
- Liên lạc thẳng với Văn Phòng Cố Vấn Tài Chánh tại số (202) 854-4081.
- Đến Văn Phòng Cố Vấn Tài Chánh tại Providence Hospital.

Các đơn xin đã điền phải được nộp cho Văn Phòng Cố Vấn Tài Chánh.

Các Dịch Vụ Sức Khỏe Providence:

- Yêu cầu phòng mạch của bác sĩ quý vị
- Bằng cách viết gửi cho NRSC Financial Assistance Representative, 10330 N. Meridian Street, 2N PFS, Indianapolis, Indiana 46290
- Liên lạc thẳng với một Đại Diện Trợ Giúp Tài Chánh của NRSC tại số 800-566-5050

Gửi hóa đơn và Đòi nợ

Các hành động mà Tổ chức có thể đảm nhận trong trường hợp không trả tiền được mô tả trong một chính sách gửi hóa đơn và đòi nợ riêng biệt. Một bản sao miễn phí của chính sách gửi hóa đơn và đòi nợ có thể nhận được qua Văn Phòng Cố Vấn Tài Chánh.

Thông dịch

Chính sách này có ý định tuân thủ theo 501(r), trừ những nơi được chỉ định cụ thể. Chính sách này, cùng với tất cả các thủ tục có thể áp dụng, sẽ được diễn nghĩa và áp dụng cho phù hợp với 501(r) trừ những nơi được chỉ định cụ thể.